



Handboek Manuel Handbuch Manual

V1.0 Feb 2016



Tested by Notified Bodies
Pushchair from 6 months on and max. 15 kg
Before 6 months use the pushchair with carrier for children under 10 kg

Nederlands : pagina 2
Français : page 6
Deutsch : Seite 10
English : page 14
Español : página 18

EN 1888:2012

Répond aux exigences de sécurité
Meets the safety prescriptions
Conforme a la normativa de seguridad

Voldoet aan de veiligheidsvoorschriften
Entspricht den beschriebenen Sicherheitsvorschriften

NEDERLANDS

BELANGRIJK : TE BEWAREN VOOR TOEKOM-
STIG GEBRUIK - ZORGVULDIG TE LEZEN.

VOOR HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT ALLE PLASTIEKVERPAKKING WEGNE-
MEN OM RISICO OP VERSTIKKING TE VOORKOMEN. VERNIETIG DEZE VERPAK-
KING OF HOU ZE BUITEN HET BEREIK VAN BABY'S EN KINDEREN.

WAARSCHUWING : LAAT HET KIND NIET ONBEWAAKT ACHTER**1. Waarschuwingen****LEEFTIJD EN GEBRUIK**

Stop het gebruik van de wandelwagen in combinatie met de draagmand van zodra het kind 6 maand wordt.
De wandelwagen is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 maanden
Stop het gebruik van de wandelwagen van zodra het kind 15 kg weegt.
Deze wagen is niet geschikt om meer dan één kind te vervoeren.

Laat je kind nooit rechtstaan in de wagen.
Laat uw kind nooit spelen met dit product.

Alle bevestigingsmechanismen dienen correct vergrendeld te zijn voor het gebruik van de wagen.
Ieder toegevoegd gewicht aan de handvaten beïnvloedt de stabiliteit van de wagen.

Gebruik het beveiligingssysteem altijd.

Gebruik de veiligheidsgordel van zodra uw kind zonder hulp kan zitten en combineer altijd de kruisgordel met de lendengordel.

De bevestiging van de draagmand of buggyzit steeds controleren op goed vastzitten.

Deze wagen nooit gebruiken bij het lopen, het joggen, het rolschaatsen of het skaten.

Gebruik deze wagen steeds op een effen oppervlak.

Gebruik deze wagen niet op sterk hellende vlakken en op gevaarlijke plaatsen.

Neem je kind uit de wagen indien je (rol)trappen dient te nemen of je de wagen dient op te heffen.

Na het opheffen steeds alle vergrendelingen controleren.

Neem je kind uit de wagen om letsel te voorkomen bij het open- en dichtvouwen van dit product.

Parkeer de wagen nooit zonder de remmen in te stellen.

Hou kinderen uit de buurt als je de draagmand installeert op de structuur.

Monteer de wagen zorgvuldig volgens de onderstaande instructies.

Wijzig niets aan de vormgeving en de montage van deze wagen.

Gebruik geen toebehoren die niet door de fabrikant of de verdeler goedgekeurd zijn.

Ingebruikname : Controleer eerst alle onderdelen indien ze zich in goede staat bevinden, goed aangespannen zijn en geen scherpe randen vertonen. Controleer alle verbindingpunten. Controleer de remmen.

Inspectie : Controleer de wagen regelmatig op onderdelen die gebroken, verwrongen of verdwenen zijn. Bij vaststelling ervan, de wagen uit gebruik nemen.

Vervanging van onderdelen : Gebruik steeds originele onderdelen, te verkrijgen bij de fabrikant of verdeler van deze wagen.

Structuur en draagmand : deze zijn voor elkaar ontworpen, gebruik deze onderdelen niet op een andere structuur.

Wagenkap : baby's hebben een zeer gevoelige huid. Bescherm uw kind tegen directe zonnestralen - sluit bij zonlicht de kap.

Boodschappenmand : plaats nooit meer dan 2 kg in deze mand.

Brandgevaar : Plaats de wagen niet bij een warmtebron, zoals bijvoorbeeld elektrische verwarming, gasverwarming enz., om brandgevaar te vermijden.

Onderhoud : Droog de wandelwagen na een regenbui. Reinig de wagen en zijn textiel enkel met zeep of een ander mild schoonmaakmiddel zonder toxische bestanddelen en met warm water. Controleer de wielen regelmatig indien ze goed draaien, indien niet, de wielassen licht inoliën.



2. Veiligheid en algemene gegevens

Veiligheid

Deze gecombineerde wagen voldoet aan de veiligheidsvoorschriften omschreven in de norm EN 1888:2012.

Productinformatie

Afmetingen van de wandelwagen 51-509-009 : 69x52x100H cm

Afmetingen van de geplooid wandelwagen : 88x52x26H cm

Structuur : aluminium geëpoxeerd en getest op EN 71-3

Textiel : polyester en katoen getest op EN 71-3

Gewicht : 7 kg

Afmetingen van de autostoel G 0+ 73Q170 009 : 69x45x28H cm

In optie te verkrijgen bij de wandelwagen 51-509-009, inbegrepen in de 51-509TS-009

Uitgerust met een tablet (51-509-009-TAB)

Deze tablet is ook te verkrijgen voor de enkele wandelwagen 51-509-009

Gewicht : 2.81 kg

Goedgekeurd volgens de ECE R44 norm

Geschikt voor kinderen tussen 0 en 10 kg

Deze autostoel vervangt geen kinderbed, als je kind dient te slapen, verplaats het dan naar zijn bedje

Garantie

Deze gecombineerde wandelwagen wordt twee jaar lang gewaarborgd op fabricagefouten en middels vertoon van een aankoopbewijs.

Info en Contact

Quax nv
Karel Picquélaan 84
B-9800 Deinze
Belgium

T 00 32 9 380 80 95

F 00 32 9 386 90 53

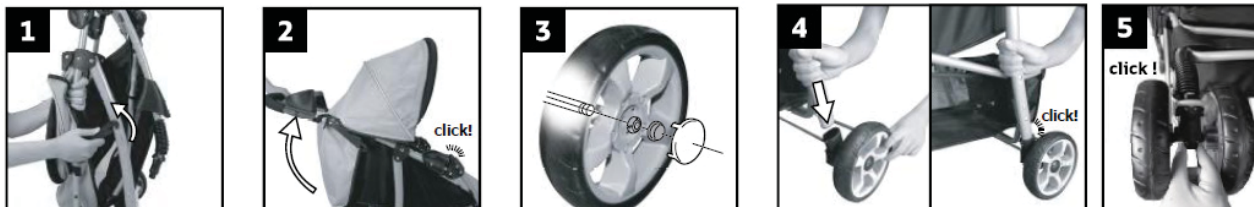
Algemene informatie
info@quax.eu

Verkoop
sales@quax.eu

Klantenservice
customerservice@quax.eu

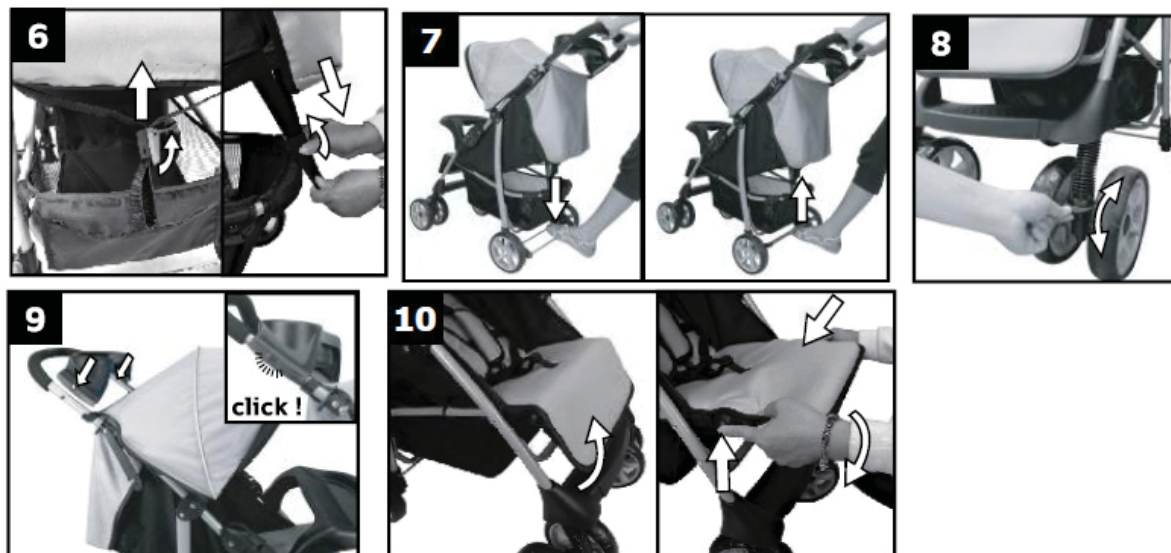
Internet
www.quax.eu

3. De wandelwagen in elkaar zetten

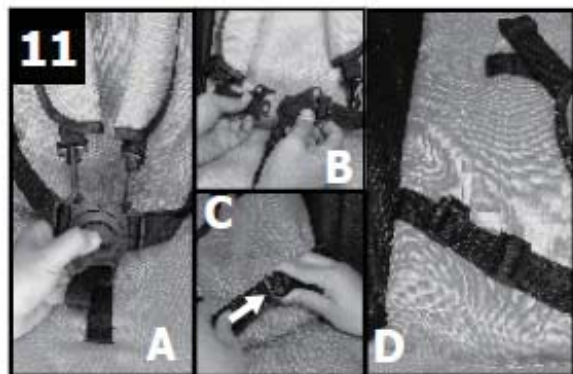


1. Ontkoppel de vergrendeling.
2. Open de wandelwagen door de handgreep omhoog te trekken. Klik de zijanten op hun plaats.
3. Monteer de achterwielen op de as, let op de volgorde van de klemmen en de schijven.
4. Monteer de achterwielen op het frame.
5. Monteer de voorwielen zoals aangegeven.

4. De wandelwagen gebruiken



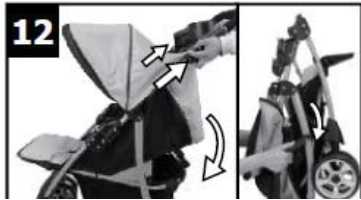
6. Inclinate van de rugleuning : laat de rits naar het uiteinde van de band glijden en kies de gewenste helling.
7. Druk op de achterrem om deze in te schakelen, trek hem omhoog om te deblokkeren.
8. Druk de voorwielrem omlaag of trek deze omhoog om de wielen te blokkeren of te laten draaien.
9. Klik de boventablet op zijn plaats.
10. Trek de beensteun omhoog naar de ligpositie. Duw gelijktijdig de drukknoppen in op de zijanten van de beensteun en duw deze naar beneden tot de zitpositie.



- 11 A. Open de veiligheidsgordels door op de knop van de gesp te drukken.
- 11 B-C. Sluit de lendengordels en pas de gordels aan op de omtrek van je kind
- 11 D. Sluit de schoudergordels en pas de gordels aan op de lengte van uw kind.



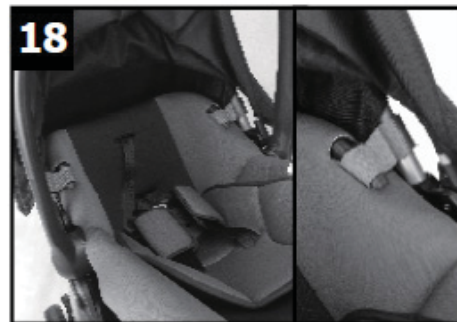
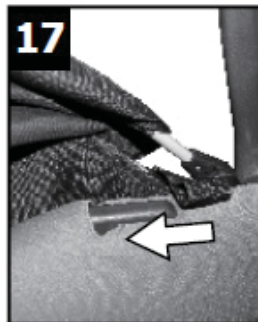
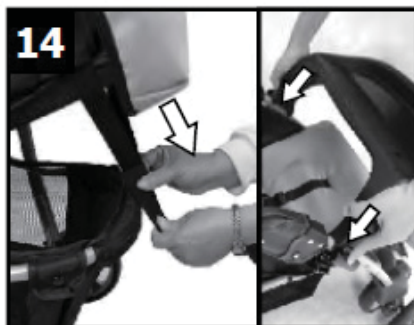
5. De wandelwagen plooiën



12. Trek de beensteun omhoog naar de ligpositie. Druk gelijktijdig op de drukknoppen en duw de handgreep naar beneden. Sluit de wandelwagen met de vergrendeling.

5. De autostoel G0+ (13) gebruiken in combinatie met de wandelwagen.

De volledige gebruiksaanwijzing van de autostoel is te vinden in zijn verpakking.



14. Plaats de rugleuning van de wandelwagen in de horizontale stand.
15-16-17-18. Plaats de stoel zo dat het kind met het gezicht richting de moeder komt te zitten.
Belangrijk: Gebruik de autostoel steeds met de draaghendel in verticale stand.
19-20. Losmaken
WAARSCHUWING!
Controleer of de zittingblokkering correct vastzit voordat u de wandelwagen gebruikt.

FRANCAIS

IMPORTANT - A CONSERVER POUR DE FUTURS BESOINS DE REFERENCE - A LIRE ATTENTIVEMENT.

POUR ÉVITER TOUT DANGER D'ÉTOUFFEMENT ENLEVER LA PROTECTION AVANT D'UTILISER CET ARTICLE. CETTE PROTECTION DOIT ÊTRE DÉTRUITE OU RANGÉE HORS DE PORTEE DES BEBES ET DES ENFANTS.

AVERTISSEMENT : NE PAS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE**1. Avertissements****AGE ET USAGE**

Ne pas utiliser la poussette seule pour des enfants de moins de 6 mois.

Avant 6 mois, utiliser la poussette en combinaison avec le Siège-auto Groupe "0"

Arrêtez l'utilisation de la poussette dès que l'enfant pèse 15 kg.

Cette voiture ne convient pas au transport de plus d'un enfant.

Ne laissez jamais votre enfant se mettre debout dans la voiture.

Ne laissez jamais jouer votre enfant avec ce produit.

Tous les mécanismes de fixation doivent être correctement verrouillés avant l'utilisation de la voiture.

Toute charge supplémentaire accrochée aux poignées influe sur la stabilité de la voiture.

Utilisez toujours le dispositif de retenue

Utilisez toujours la ceinture de sécurité dès que votre enfant peut se mettre debout tout seul et combinez la ceinture d'entrejambe avec la ceinture lombaire.

Assurez-vous toujours que le siège groupe 0 soit fixé convenablement.

N'utilisez jamais cette voiture en courant, en faisant du jogging, du patin à roulette ou de la planche à roulettes.

Utilisez toujours cette voiture sur une surface plane.

N'utilisez jamais cette voiture sur des pentes inclinées et dans des endroits dangereux.

Sortez toujours votre enfant de la voiture lorsque vous devez prendre l'escalier ou un escalier mécanique ou lorsque vous devez soulever la voiture.

Après avoir soulevé la voiture, toujours contrôler tous les verrouillages.

Sortez toujours votre enfant de la voiture pour éviter les blessures lors de l'ouverture et pliage de ce produit.

Ne garez jamais la voiture sans avoir mis les freins.

Gardez les enfants éloignés au moment où vous installez le siège groupe 0 sur la structure.

Assemblez soigneusement la voiture conformément aux instructions reprises ci-dessous.

Ne modifiez rien à l'esthétique et au montage de cette voiture d'enfant.

N'utilisez pas d'accessoires n'ayant pas été approuvés par le fabricant ou le distributeur.

Mise en service: Contrôlez tout d'abord si toutes les pièces détachées sont en bon état, sont bien serrées et ne présentent pas de bords tranchants. Contrôlez tous les points de jonction. Contrôlez les freins.

Inspection: Contrôlez régulièrement la poussette pour détecter les pièces cassées, tordues ou manquantes. Si c'est le cas, mettez la poussette hors service.

Remplacement de pièces détachées : Utilisez toujours les pièces détachées d'origine qui sont disponibles chez le fabricant ou le revendeur de cette voiture.

Structure et le siège groupe 0 : ceux-ci sont conçus pour l'un l'autre, n'utilisez pas ces composants sur une autre structure.

Panier à provisions : ne mettez jamais plus de 2 kg dans ce panier.

Capote : les bébés ont une peau très sensible. Protégez votre enfant des rayons directs du soleil – en cas de soleil, fermez la capote.

Risque d'incendie : Ne placez jamais la voiture à proximité d'une source de chaleur, comme un chauffage électrique, un chauffage au gaz, etc., afin d'éviter tout risque d'incendie.

Entretien : Séchez la poussette après un orage. Nettoyez la poussette et son textile uniquement avec du savon ou un autre détergent doux sans composants toxiques et de l'eau chaude. Assurez-vous régulièrement que les roues tournent correctement. Si ce n'est pas le cas, huilez légèrement les axes des roues.



2. Sécurité et données générales

Sécurité

Ce combiné est conforme aux exigences de sécurité décrites dans la norme EN 1888:2012.

Information produit

Dimensions de la poussette 51-509-009 : 69x52x100H cm

Dimensions de la poussette pliée : 88x52x26H cm

Structure: aluminium époxy et testé conformément à l' EN 71-3

Textile : polyester et coton testé conformément à l' EN 71-3

Poids net : 7 kg

Dimensions du siège auto G 0+ : 69x45x28H cm

En option avec la poussette 51-509-009, inclus dans le 51-509TS-009

Muni d'une tablette (51-509-009-TAB)

Cette tablette peut également être obtenu pour la poussette simple 51-509-009

Poids : 2.81 kg

Conforme aux exigences de la norme ECE R44

Convient pour les enfants entre 0 et 10 kg

Le siège auto ne remplace pas un lit enfant. Lorsque votre enfant veut ou doit dormir, déplacez l'enfant dans son lit

Garantie

Ce produit bénéficie d'une garantie de deux ans contre tout défaut de fabrication et sur présentation d'une preuve d'achat.

Info et Contact

Quax nv

Karel Picquélaan 84

B-9800 Deinze

Belgium

T 00 32 9 380 80 95

F 00 32 9 386 90 53

Informations générales

info@quax.eu

Vente

sales@quax.eu

Service à la clientèle

customerservice@quax.eu

Internet

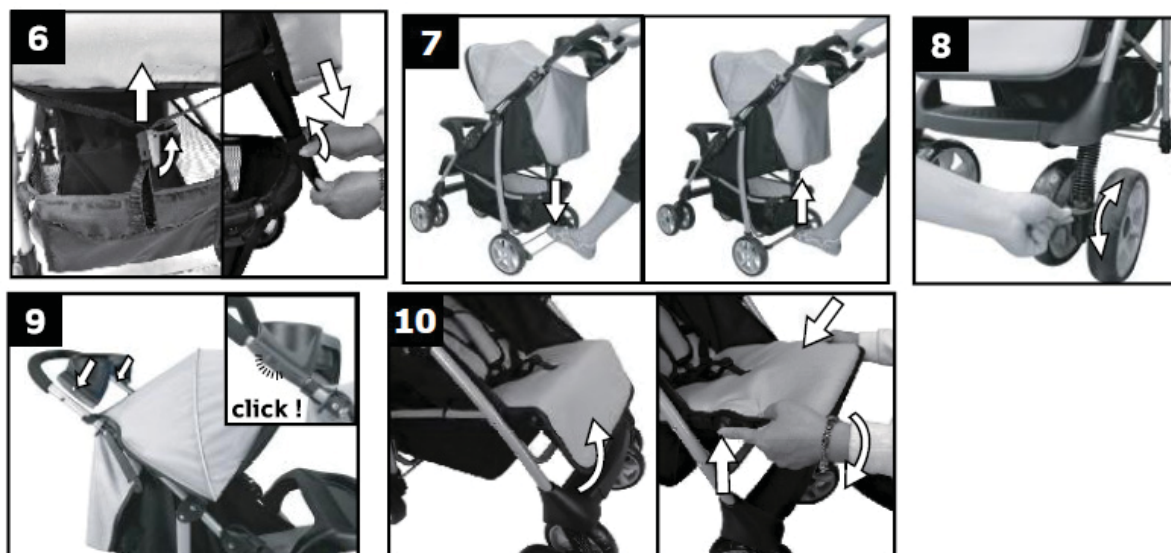
www.quax.eu

3. Montage de la poussette

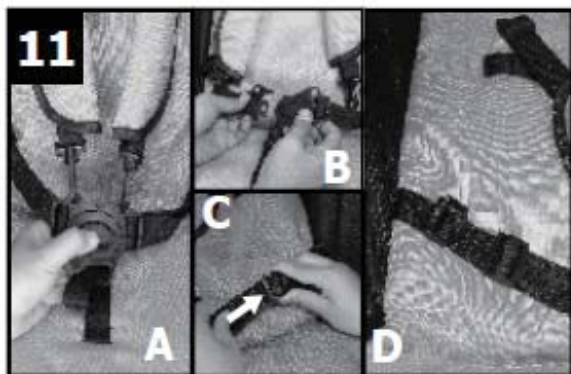


1. Ouvrir le crochet.
2. Ouvrir la poussette en relevant le guidon. Enclenchez les côtés.
3. Montez les roues arrière sur leur axe en respectant l'ordre des clips et rondelles.
4. Montez l'ensemble roues arrière sur le châssis.
5. Montez les roulettes avant comme indiqué.

4. Fonctionnement de la poussette



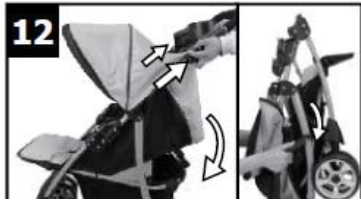
6. Inclinaison du dossier : glissez la crémaillère vers l'extrémité de la sangle et choisissez l'inclinaison souhaitée.
7. Appuyez sur le frein arrière pour l'enclencher, relevez pour le débloquer.
8. Appuyez sur le frein avant ou tirez le vers le haut pour rendre les roues fixes ou pivotantes.
9. Cliquez la tablette du haut en place.
10. Tirez le repose jambes vers le haut (position allongée). Pour le baisser, appuyez simultanément sur les boutons situés sur les côtés du repose jambes et pousser vers le bas (position assise).



- 11 A. Ouvrez le harnais en appuyant sur la lanquette au milieu de la boucle.
- 11 B-C. Connectez les ceintures lombaires et ajustez les sangles à la circonférence de votre enfant.
- 11 D. Fermez les bretelles et ajustez les ceintures à la longueur de votre enfant.



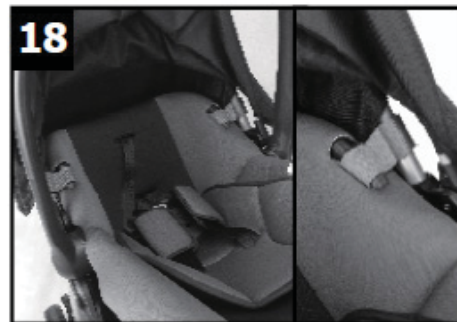
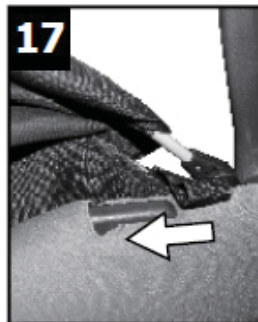
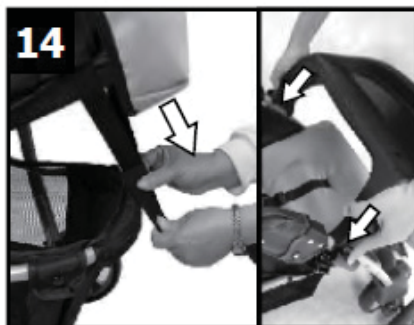
5. Pliage de la poussette



12. Tirez le repose jambes vers le haut (position allongée). Appuyez simultanément sur les poussoirs et poussez le guidon vers le bas. Fermez la poussette avec le crochet de sécurité.

6. Installation du siège G0+ sur la poussette

Vous trouverez la notice complète du siège auto dans son emballage.



14. Dossier de la poussette position allongée.

15-16-17-18. Siège auto face à la maman. Important: assurez-vous toujours que la poignée du siège est verrouillée en position verticale avant utilisation.

19-20. Démontage.

AVERTISSEMENT

S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont correctement enclenchés avant utilisation.

DEUTSCH

WICHTIG : ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN
AUFBEWAHREN - SORGFÄLTIG LESEN.

VOR DIE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ALLE KUNSTSTOFFVERPACKUNG ENTFERNEN UM ERSTICKUNGSGEFAHR ZU VERHINDERN. DIE PACKUNG ZERSTÖREN ODER AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN HALTEN.

WARNUNG : DAS KIND NIE UNBEAUF SICHTIGT LASSEN.

**1. Warnungen****ALTER UND BENUTZUNG**

Unterbrechen Sie die Benutzung des Kinderwagens zusammen mit seinem Kindersitz, sobald das Kind 6 Monate wird.

Der Buggy ist nicht geeignet für Kinder unter 6 Monaten

Unterbrechen Sie die Benutzung des Buggys, sobald das Kind 15 kg wiegt.

Dieser Wagen ist nicht geeignet für die Transportierung von mehr als einem Kind.

Vermeiden Sie, dass Ihr Kind sich aufrecht im Wagen stellt.

Lassen Sie Ihr Kind niemals mit diesem Produkt spielen.

Die gesamte Befestigungsmechanik soll vor Benutzung korrekt verriegelt sein.

Jedes hinzugefügtes Gewicht an den Handgriffen beeinträchtigt die Stabilität des Wagens.

Verwenden Sie immer die Zurückhaltung.

Verwenden Sie den Sicherheitsgurt sobald Ihr Kind selbständig sitzen kann und kombinieren Sie den Kreuzgurt immer in Verbindung mit dem Hüftgurt.

Die Befestigung der Kindersitz immer auf festen Sitz kontrollieren.

Diesen Wagen nie beim Laufen, dem Joggen, dem Rollschuh-sport oder dem Skaten benutzen.

Benutzen Sie diesen Wagen immer auf einem ebenen Untergrund.

Benutzen Sie diesen Wagen nicht an Flächen mit starkem Gefälle und an gefährlichen Stellen.

Nehmen Sie Ihr Kind aus dem Wagen, wenn Sie die (Roll-)Treppe nehmen oder den Wagen aufheben müssen.

Um Verletzungen zu vermeiden bei das Öffnen und Falten dieses Produkts bitte nehmen Sie Ihr Kind aus dem Wagen.

Nach dem Anheben immer alle Verriegelungen kontrollieren.

Parken Sie den Wagen nie ohne Einstellung der Bremsen.

Halten Sie Kinder aus der Nähe, wenn Sie den Kindersitz auf die Struktur installieren.

Montieren Sie den Wagen sorgfältig laut nachstehenden Anweisungen.

Ändern Sie nichts an der Formgestaltung oder der Montage dieses Wagens.

Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller oder Händler zugelassen sind.

Inbetriebnahme : überprüfen Sie zunächst alle Teile, ob sie sich in gutem Zustand befinden, fest angezogen sind und keine scharfen Ränder aufweisen. Kontrollieren Sie alle Verbindungspunkte. Kontrollieren Sie die Bremsen.

Nachsicht : Kontrollieren Sie den Wagen regelmäßig auf Teile, die zerbrochen, verzogen oder verschwunden sind. Bei Feststellung solcher Mängel sollen Sie den Wagen nicht mehr benutzen.

Ersatz von Teilen : benutzen Sie stets Originalteile, die beim Hersteller oder Verteiler dieses Wagens erhältlich sind.

Struktur und Kindersitz : diese sind für einander konzipiert, diese Komponenten nicht verwenden auf einer anderen Struktur.

Staukorb : Stellen Sie nie mehr als 2 kg in diesen Korb.

Verdeck : Babys haben eine sehr empfindliche Haut. Schützen Sie Ihr Kind vor direkter Sonneneinstrahlung – schließen Sie bei Sonnenlicht das Verdeck.

Brandgefahr : Stellen Sie den Wagen nicht in der Nähe einer Hitzequelle, wie zum Beispiel einer elektrischen Heizung, eines Gasfeuers usw., zur Vorbeugung von Brandgefahr.

Pflege : Trocknen Sie den Kinderwagen nach einem Regenschauer. Reinigen Sie den Wagen und dessen Textil nur mit Seife oder einem anderen milden Reinigungsprodukt ohne toxische Bestandteile und mit warmem Wasser. Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Räder gut schwenken, falls nicht, ölen Sie die Räderachsen leicht ein.



2. Sicherheit und Allgemeine Information

Sicherheit

Dieser Kombination entspricht den in der Norm EN 1888:2012 festgelegten Sicherheitsvorschriften.

Productinformation

Abmessung des Kinderwagens 51-509-009 : 69x52x100H cm

Abmessung des gefalteten Kinderwagens : 88x52x26H cm

Struktur : Aluminium epoxiert und geprüft auf EN 71-3

Textil : Polyester und Baumwolle geprüft auf EN 71-3

Netto Gewicht : 7 kg

Abmessung des Kinderwagens : 69x45x28H cm

Abmessungen der Autositz GR 0+ : 69x45x28H cm

Als Option beim Buggy 51-509-009, mitgeliefert beim 51-509TS-009

Mit einer Tablette (51-509-009-TAB) ausgerüstet

Diese Tablette kann auch für den einzigen Kinderwagen 51-509-009 erhalten werden

Netto Gewicht : 2.81 kg

Entspricht die Sicherheits-Vorschriften der Norm ECE R44

Geeignet für Kinder zwischen 0 und 10 kg

Dieser Autositz ist kein Ersatz für ein Kinderbett. Wenn Ihr Kind schlafen wüsst, dann überbringen Sie Ihres Kind in seinem Kinderbett

Garantie

Für dieser Buggy gibt es eine zweijährige Garantie angesichts Produktionsfehler mittels Vorzeigung einer Einkaufsnachweis.

Info und Kontakt

Quax nv
Karel Picquélaan 84
B-9800 Deinze
Belgium

T 00 32 9 380 80 95

F 00 32 9 386 90 53

Allgemeine Information

info@quax.eu

Verkauf

sales@quax.eu

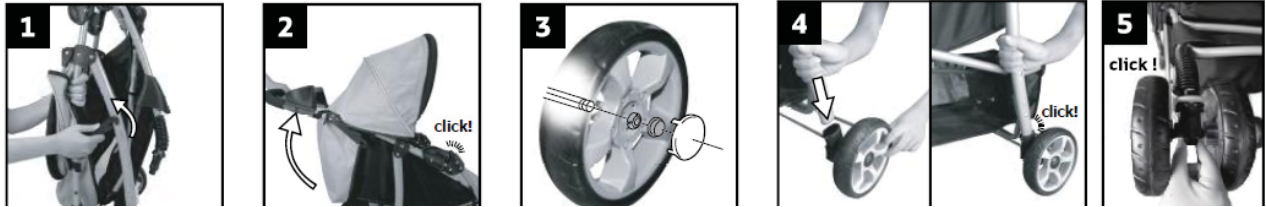
Kundenservice

customerservice@quax.eu

Internet

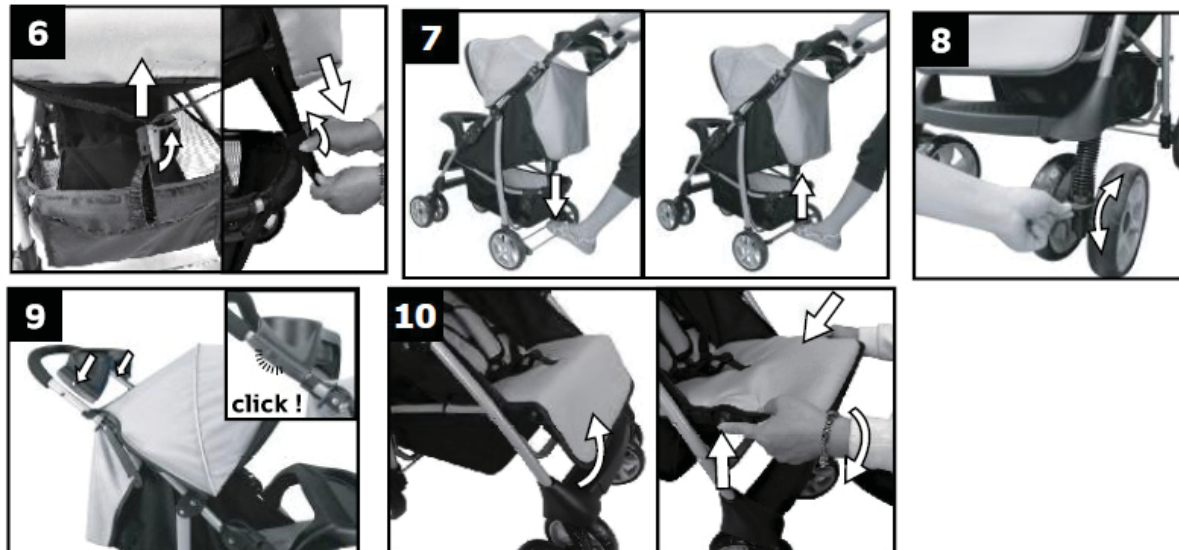
www.quax.eu

3. Montage des Buggys

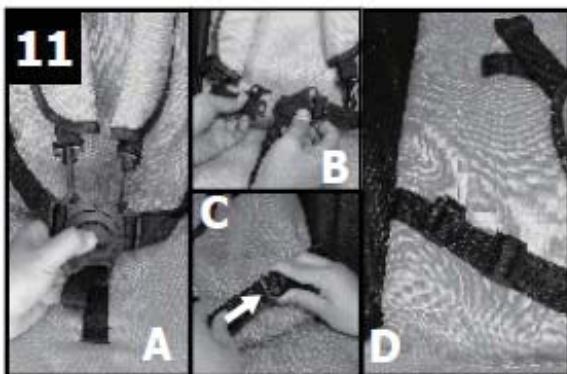


1. Lösen Sie die Sperre.
2. Ziehen Sie den Griff hoch und öffnen Sie den Buggy. Klicken Sie die Seiten in Stelle.
3. Montieren Sie die Hinterräder auf dem Schaft, beachten Sie die Reihenfolge der Anschlüsse und die Scheiben.
4. Montieren Sie die Hinterräder am Gestell.
5. Montieren Sie die Vorderräder wie abgebildet.

4. Verwendung des Buggys



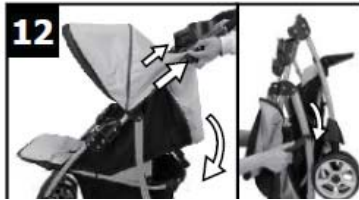
6. Einstellung der Rücken : den Verschluss bis zum Ende des Bandes schieben und die Neigung wählen.
7. Hinterradbremse, einschalten : drücken, entsperren : hoch ziehen.
8. Die Vorderradbremse unten drücken oder oben ziehen, um die Räder zu blockieren oder drehen zu lassen.
9. Klicken Sie die oben Tablette anstelle.
10. Ziehen Sie die Beinstütze nach oben in die Liegeposition. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten an den Seiten der Beinstütze und schieben Sie es nach unten in die Sitzposition.



- 11 A. Den Knopf der Schnalle eindrücken um die Sicherheitsgurte zu öffnen.
- 11 B-C. Schließen Sie die Lendengurte und die Gurte an den Umfang Ihres Kindes einstellen.
- 11 D. Schließen Sie die Schultergurte und die Gurte an die Länge Ihres Kindes einstellen.



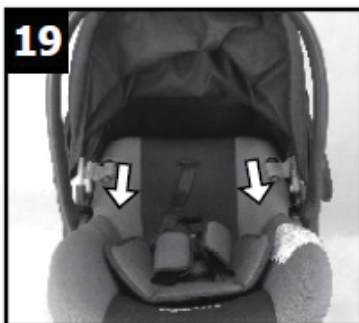
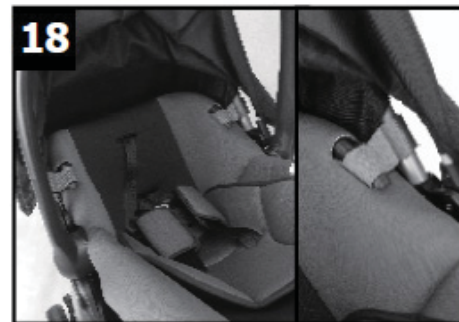
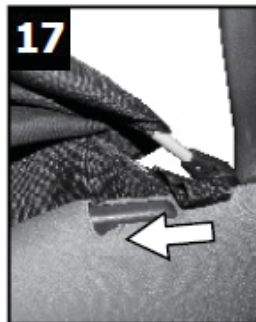
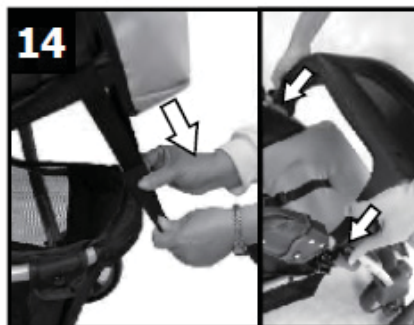
5. Faltung des Buggys



12. Ziehen Sie die Beinstütze nach oben in die Liegeposition. Gleichzeitig die Tasten drücken und den Griff nach unten drücken. Schließen Sie den Kinderwagen mit dem Sperre.

6. Verwendung des Kindersitzes G0+ (13) in Kombination mit dem Buggy

Die vollständigen Anweisungen für den Autositz befindet sich in der Verpackung.



14. Setzen Sie den Rücken des Kinderwagens in der horizontalen Position.

15-16-17-18. Positionieren Sie den Sitz mit das Gesicht des Kindes in der Richtung der Mutter
Wichtig : Immer den Autositz verwenden mit dem Tragegriff in der vertikalen Position.

19-20. Entfernung des Sitz

WARNUNG!

Vor Gebrauch des Buggys sich sicher stellen dass der Sitzverriegelung richtig angebracht ist.

ENGLISH

IMPORTANT - RETAIN FOR FUTURE REFERENCE - READ CAREFULLY.

TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION REMOVE PLASTIC COVER BEFORE USING THIS ARTICLE. THIS COVER SHOULD BE DESTROYED OR KEPT AWAY FROM BABIES AND CHILDREN.

WARNING : DO NOT LEAVE THE CHILD UNATTENDED.

**1. Warnings****AGE AND USE**

Stop using the pushchair with the group 0 seat as soon as the child becomes 6 months.

The pushchair is not suitable for children under 6 months.

Stop using the pushchair as soon as the child weighs 15 kg.

This vehicle is not suited for transporting more than one child.

Never let your child stand up in the vehicle.

Do not let your child play with this product.

Ensure that all the locking devices are engaged before use.

All weight added to the handles has an impact on the stability of the vehicle.

Always use the restraint system.

Always use the harness as soon as your child can sit unaided and combine the crotch with the waist belt.

Always check whether the group 0 seat is correctly engaged before use.

Never use this vehicle during running, jogging, rollerskating or skating.

Always use this vehicle on a smooth surface.

Do not use this vehicle on any steeply angled surfaces or in hazardous places.

Take your child out of the vehicle when you are about to use the stairs or an escalator or whenever you need to lift the vehicle.

Always check all locks after lifting.

To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.

Never park the vehicle without applying the brakes.

Keep children at a distance whenever you install the group 0 seat onto the structure.

Carefully assemble the vehicle according to the instructions below.

Do not alter the design and assembly of this vehicle in any way.

Do not use accessories that are not approved by the manufacturer or distributor.

First use : first check all parts to ensure they are in good condition, are fastened properly and have no sharp edges. Check all connection points. Check the brakes.

Inspection : regularly check the vehicle for broken, warped or missing parts. In any such case, take the vehicle out of use.

Replacement of parts : always use original parts which can be purchased with the manufacturer or distributor of this vehicle.

Structure and group 0 seat : these are designed for combined use, do not use these parts on any other structure.

Grocery basket : never place more than 2 kg in this basket.

Canopy : babies have very sensitive skin. Protect your child from direct sunlight and close the canopy in strong sunshine.

Fire hazard : do not place the vehicle near a heat source such as electrical heating, gas heating etc. in order to prevent any fire hazard.

Maintenance : dry the stroller after a rain shower. Clean the vehicle and its textiles only with soap, or any other mild cleaning agent containing no toxic substances, and warm water. Regularly verify whether the wheels spin freely, if not apply small amounts of oil to the wheel axles.



2. Safety and general information

Safety

This combination meets the safety prescriptions put forth in the EN 1888:2012 standard.

Product information

Dimensions of the stroller 51-509-009 : 69x52x100H cm

Dimensions of the folded stroller : 88x52x26H cm

Structure : epoxy-coated aluminium tested against EN 71-3

Textiles : polyester and cotton tested against EN 71-3

Net weight : 7 kg

Dimensions of the car seat Gr 0+ : 69x45x28H cm

Optional for the stroller 51-509-009, included in the 51-509TS-009

Equipped with a tray (51-509-009-TAB)

This tray can also be obtained for the single stroller 51-509-009

Net weight : 2.81 kg

Meets the safety prescriptions of the standard ECE R44

Suitable for children between 0 and 10 kg

This car seat does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable bed or cot

Guarantee

This product comes with a two-year guarantee on manufacturing defects and proof of purchase.

Info and Contact

Quax nv
Karel Picquélaan 84
B-9800 Deinze
Belgium

T 00 32 9 380 80 95

F 00 32 9 386 90 53

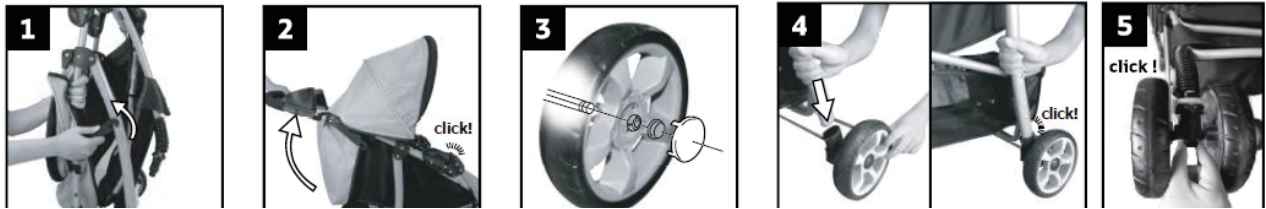
General information
info@quax.eu

Sales
sales@quax.eu

Customer service
customerservice@quax.eu

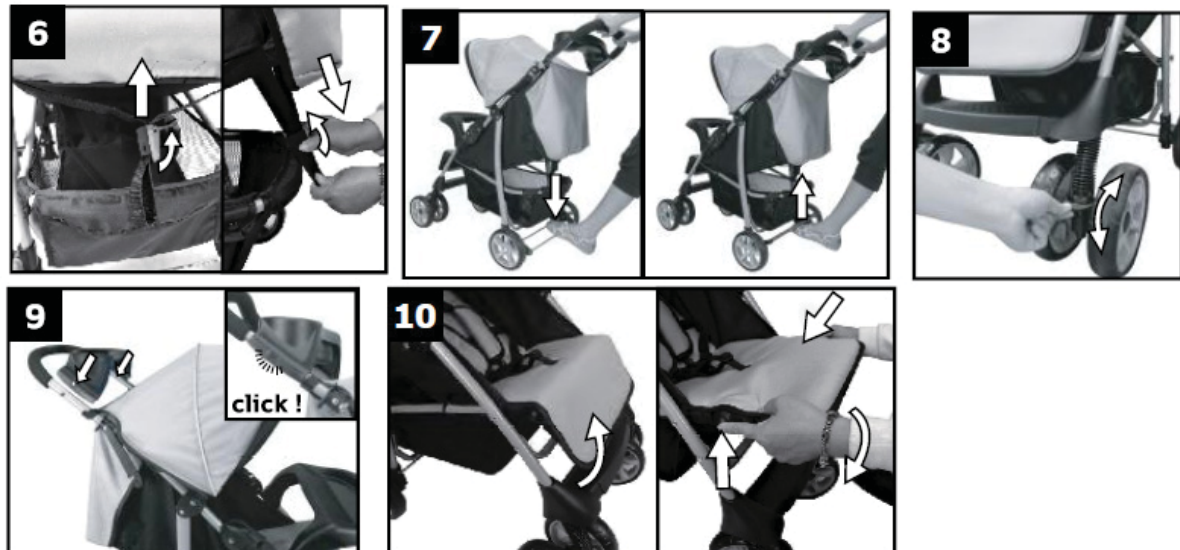
Internet
www.quax.eu

3. Assembling the pushchair

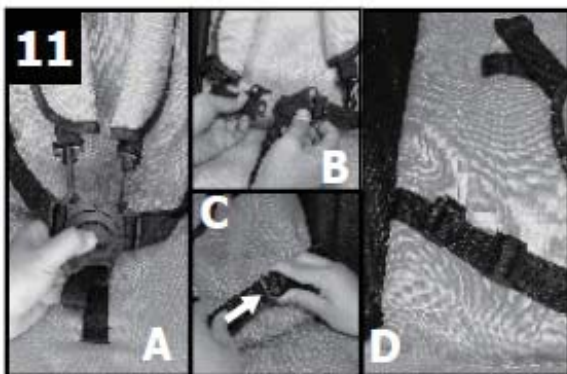


1. Release the latch
2. Open the pushchair by lifting up the handlebar. Click the sides into place.
3. Assemble the back wheels on the axis, respecting the order of the clips and the discs.
4. Assemble the back wheels onto the frame.
5. Assemble the front wheels as indicated.

4. Using the pushchair



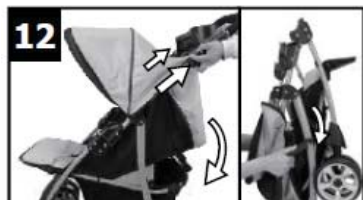
6. Inclination of the backrest : slide the zipper to the end of the strap and select the desired slope.
7. Press the rear brake to turn it on, pull it up to release.
8. Press the front brake down to lock the wheels or or pull up for swiveling wheels.
9. Click the upper tray in place.
10. Pull the leg rest up to the fully reclined position. Press simultaneously the push buttons on the sides of the leg support and push it down to the sitting position.



- 11 A. Open the seat belts by pressing the button of the buckle.
- 11 B-C. Close the lumbar belts and adjust the straps to the circumference of your child.
- 11 D. Close the shoulder straps and adjust the belts to the length of your child.



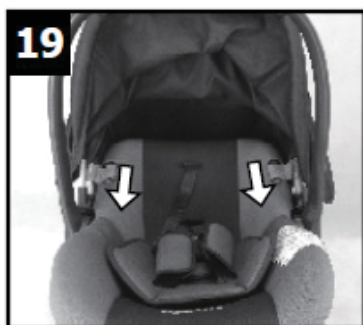
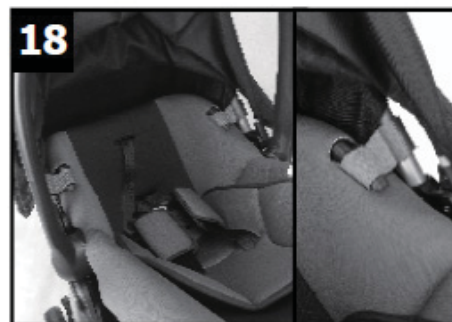
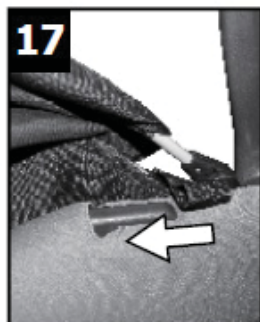
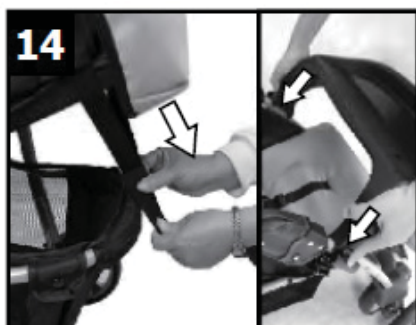
5. Folding the pushchair



12. Pull the leg rest up to the fully reclined position. Simultaneously press the buttons and push the handle down. Close the stroller with the latch.

6. Using the groupe 0+ seat on the pushchair.

The full instructions for the car seat are to be found in its packaging.



14. Place the back of the pushchair in the horizontal position.
15-16-17-18. Position the group 0+ seat with the child facing the mother.
Important: always use the carrier with the handle in the vertical position.
19-20. Detaching
WARNING:
Check that the seat locking devices are correctly in place before use.

ESPAÑOL

IMPORTANTE - CONSERVAR PARA FUTURAS RE-FERENCIAS - LEER ATENTAMENTE.

PARA PREVENIR CUALQUIER RIESGO DE ASFIXIA LE ROGAMOS, ANTES DE UTILIZAR ESTE ARTÍCULO, RETIRE Y DESTRUYA TODOS LOS ENVASES DE PLÁSTICO O LOS MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

ADVERTENCIA : NUNCA DEJE A SU HIJO SIN VIGILANCIA.

**1. ADVERTENCIAS****EDAD Y USO**

La silla de paseo puede utilizarse desde el nacimiento hasta 6 meses en combinación con la silla de auto de grupo 0.

El asiento de la silla de paseo no es adecuado para niños menores de 6 meses.

Deje de usar la sillita de paseo tan pronto como el niño pese 15 kg.

Este cochecito no es apto para transportar a más de un niño.

Nunca permita que su hijo se ponga de pie en el cochecito.

No permita que este producto sea utilizado como un juguete.

Antes de utilizar el cochecito, asegúrese de que todos los componentes están correctamente montados y fijados.

Todo peso añadido a las asas afectará a la estabilidad del cochecito.

Utilice siempre las funciones de seguridad de su cochecito.

Utilice los cinturones de seguridad tan pronto como su hijo pueda sentarse solo. Utilice siempre el arnés superior en combinación con el arnés de cintura.

Compruebe siempre que el anclaje de la silla de auto de grupo 0 estén bien fijados.

No utilice este cochecito cuando corra, practique el footing, el patinaje sobre ruedas o el patinaje en línea.

Utilice este cochecito siempre sobre una superficie lisa.

No utilice este cochecito sobre superficies muy inclinadas y en lugares peligrosos.

Saque al niño del cochecito si tiene que subir o bajar escaleras (mecánicas) o si tiene que levantar el cochecito.

Después de levantar el cochecito, compruebe siempre todos los anclajes.

Para evitar lesiones, saque a su hijo del cochecito cuando se pliega y se abre el producto.

Nunca aparque el cochecito sin activar los frenos.

Mantenga los niños a una distancia segura si instala la silla de auto de grupo 0 sobre la estructura.

Monte el cochecito cuidadosamente conforme a las siguientes instrucciones.

No cambie nada en el diseño ni en el montaje de este cochecito.

No utilice accesorios que no hayan sido aprobados por el fabricante o por el distribuidor.

Puesta en funcionamiento : Controle primero si todas las partes se encuentran en buen estado, están bien tensadas y no presentan bordes afilados. Controle todos los puntos de unión. Compruebe los frenos.

Inspección : Compruebe periódicamente si las partes del cochecito están rotas, torcidas o desaparecidas. En caso de comprobar lo anterior, retire el cochecito del uso.

Sustitución de las partes : Utilice siempre partes originales que se pueden adquirir con el fabricante o el distribuidor de este cochecito.

Estructura y la silla de auto : estos artículos han sido diseñados el uno para el otro, así que no utilice estas partes sobre otra estructura.

Capota : los bebés tienen una piel muy sensible. Proteja a su hijo contra los rayos solares directos – cierre la capota en caso de luz solar.

Cesta de la compra : no coloque nunca más de 2 kg en esta cesta.

Peligro de incendio : No coloque el cochecito cerca de una fuente de calor, tales y como por ejemplo una calefacción eléctrica, calefacción a gas, etc. a fin de evitar el peligro de incendio.

Mantenimiento : Seque el coche después de una tormenta. Limpie el cochecito y el textil sólo con jabón u otro detergente suave sin componentes tóxicos y con agua caliente. Compruebe periódicamente si las ruedas giran bien. Si no fuera el caso, lubrifique ligeramente los ejes de las ruedas.



2. Seguridad y datos generales

Seguridad

Este cochecito combinado cumple las disposiciones de seguridad recogidas en la norma EN 1888:2012.

Información del producto

Medidas del silla 51-509-009 : 69x52x100H cm

Medidas del silla plegable : 88x52x26H cm

Estructura: aluminio epoxado y conforme a EN 71-3

Textil: poliéster y algodón conforme a EN 71-3

Peso : 7 kg

Las dimensiones de la asiento de coche Gr 0+: 69x45x28H cm

Opcional para la silla 51-509-009, incluido en el 51-509TS-009

Equipado con una bandeja (51-509-009-TAB)

Esta bandeja puede obtenerse también para la silla sola 51-509-009

Peso : 2,81 kg

Cumple con las prescripciones de seguridad de la norma ECE R44

Adecuado para niños entre 0 y 10 kg

Este asiento de coche no sustituye a una cuna o una cama. si necesita dormir el niño, se debe colocar en una cama o cuna adecuada.

Garantía

Este cochecito y sillita de paseo combinado tiene una garantía de dos años contra los defectos de fabricación y previa presentación del comprobante de compra.

Información y Contacto

Quax nv

Karel Picquélaan 84

B-9800 Deinze

Bélgica

T 00 32 9 380 80 95

F 00 32 9 386 90 53

Información general

info@quax.eu

Venta

sales@quax.eu

Servicios de atención al cliente

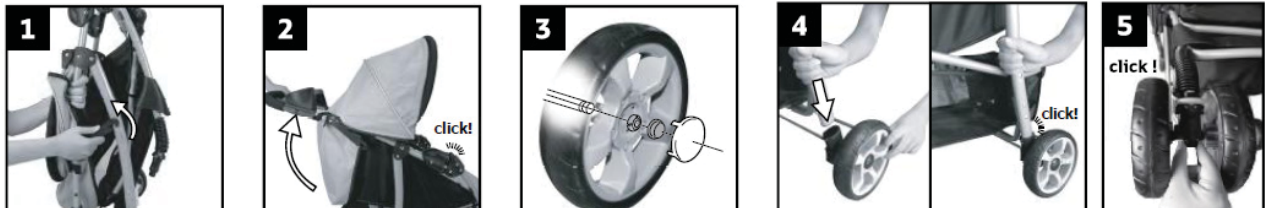
customerservice@quax.eu

Internet

www.quax.eu

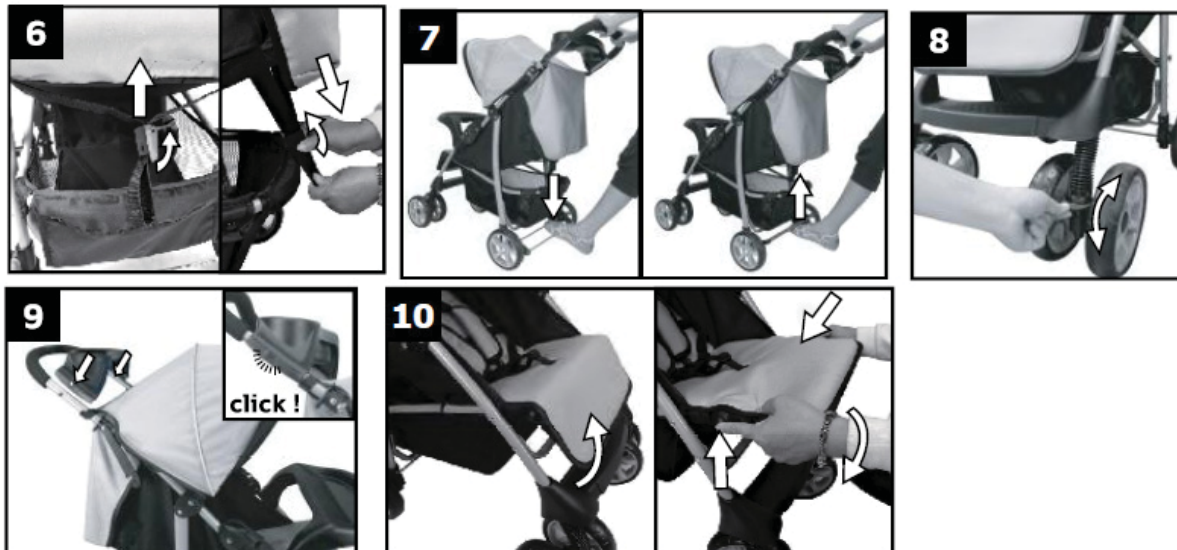


3. Montaje de la silla

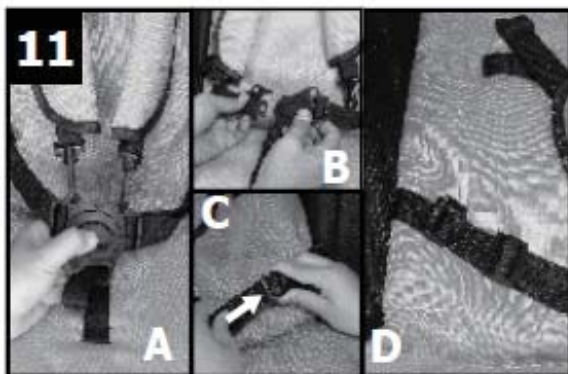


1. Liberar la palanca de cierre.
2. Abrir la silla levantando el manillar. Engarzar las piezas laterales
3. Montar las ruedas traseras con su eje repetando el orden de los clips y las arandelas.
4. Montar el conjunto de las ruedas traseras en el chasis.
5. Montar las ruedas delanteras como se indica.

4. Uso de la silla



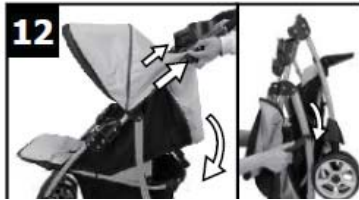
6. Inclinación del respaldo : deslice la cremallera hacia el extremo de la correa y elija la pendiente deseada.
7. Para frenar presionar sobre las palancas de freno y levantarlas para desfrenar.
8. Bajar o levantar el bloqueador para tener las ruedas fijas o giratorias.
9. Cerrar la tableta superior en su lugar.
10. Para elevar el reposapiernas tirar hacia arriba (posición reclinada). Para bajar el reposapiernas pulsar a la vez los botones situados en los laterales del reposapiernas y empujar hacia abajo (posición sentado).



- 11 A. Abrir los cinturones de seguridad pulsando el botón de la hebilla.
- 11 B-C. Conectar los cinturones lumbar y ajustar las cintas al circunferencia de su niño.
- 11 D. Cierre los bandoleras y ajustar los cintas al longitud de su niño.



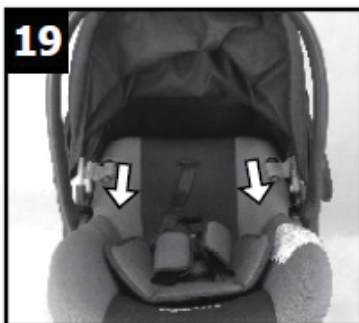
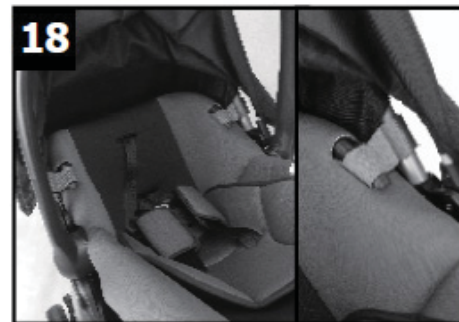
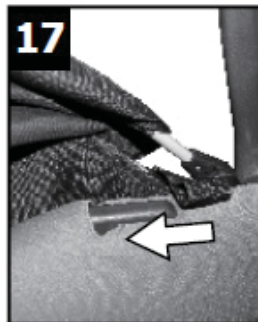
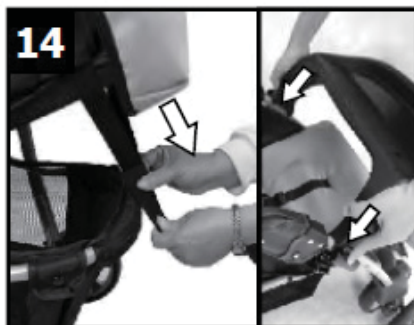
5. Plegado de la silla



12. Ponga el reposapiernas en la posición reclinada. Tire de los botones simultáneamente al mismo tiempo que baja el manillar. Cerrar la silla de paseo con el palanca de cierre.

6. Colocacion del asiento de coche G0+

Las instrucciones completas para el asiento se halla en su embalaje.



14. Coloque el respaldo de la silla en la posición horizontal.

15-16-17-18. Coloque el asiento con la cara del niño hacia la madre.

Importante: Siempre use el asiento del coche con el asa de transporte en la posición vertical.

19-20. Desmontaje

ADVERTENCIA!

Asegúrese de que todos los dispositivos de anclaje están firmemente sujetos antes de la utilización.